

Axe 1 : Médiations culturelles et transmissions des savoirs, des pratiques et des œuvres autochtones

Enseigner la littérature francophone : approche comparée des contextes caribéens et océaniens.

L'histoire des outre mers a contribué à délimiter des frontières géographiques, historiques et sociales plaçant les littératures ultramarines hors des frontières du monde littéraire français. C'est ainsi que les textes ministériels et les listes d'ouvrages préconisés dans les classes du primaire et du secondaire accordent une place minimale à ces littératures. Les résultats des données d'une recherche sur les œuvres francophones caribéennes mettent en contraste une image axée sur des particularités culturelles et identitaires véhiculée par les manuels scolaires français et des problématiques sans cesse renouvelées des écrivains caribéens ainsi que le rapport distinct des enseignants de l'académie de Guadeloupe à la littérature francophone caribéenne (Boudhau, 2022). Notre présentation propose d'élargir cette étude à d'autres territoires d'outre-mer afin d'établir des liens entre les différents contextes d'enseignement des littératures et d'analyser les rapports à la lecture littéraire des enseignants de lettres qui doivent sans cesse négocier avec divers contextes.

À l'aide des outils des sciences de l'éducation et de la didactique de la littérature, cette conférence questionne la prise en compte des différents contextes de ces littératures : contextes littéraire, prescriptif et éducatif ainsi que les marges de manœuvre dont disposent les enseignants pour contextualiser leur enseignement (Jeannot Fourcaud et al., 2013). De quelles manières les différents contextes influencent-ils le choix des corpus et les pratiques de classe ? Ces divers contextes n'altèrent-ils pas l'identité professionnelle des enseignants à travers une forme de « violence symbolique » (Bourdieu et Passeron, 1970) ? Mais on peut également se demander dans quelles mesures ces pratiques reconfigurent les contextes. Comme le souligne Bru, « les pratiques ne sont pas seulement "contextualisées" par le poids du contexte, elles sont aussi "contextualisantes" au sens où elles contribuent à la transformation de leur environnement et des rapports qu'elles entretiennent avec lui » (2004).

À l'occasion de cette conférence, nous présenterons les données recueillies au sein des académies de la Guadeloupe et de la Nouvelle Calédonie sous la forme d'une enquête visant à mieux connaître les rapports des enseignant-es de lettres aux littératures francophones caribéenne et océanienne et leurs pratiques de classe. Le cas néo-calédonien introduit à cet égard une dimension institutionnelle singulière : le transfert de compétences en matière d'enseignement du second degré, acté en 2011 dans le cadre de l'Accord de Nouméa, a ouvert un espace de redéfinition des curricula locaux, dont on peut mesurer les effets sur la visibilité des littératures océaniques et kanak en particulier. L'adoption du Projet Éducatif de la Nouvelle-Calédonie (PENNC) en 2016 constitue un autre marqueur de cette recomposition : il s'agira d'examiner dans quelle mesure ce cadre renouvelé a pu infléchir l'identité professionnelle des enseignant-es de lettres et leur rapport aux corpus locaux.

Mots clés : littératures ultramarines, rapport aux littératures francophone caribéenne et océanienne, violence symbolique, projet Éducatif, accord de Nouméa, identité professionnelle, contextes d'enseignement.

¹ Contextes, Recherches et Ressources en Education et Formation

² Institut pour les Sociétés, les Langues et l'Education

Références bibliographiques

Boudhau, M. (2022). *Didactique de la littérature francophone caribéenne dans le secondaire en Guadeloupe : De la contextualisation à une poétique du divers*. Littératures. Université des Antilles, 2022. Français. NNT : 2022ANTI0852. tel-05097988.

Bourdieu, P et Passeron, J.C. (1970). *La reproduction*. Editions de minuit.

Bru, M. (2004). La prise en compte du contexte dans l'étude des pratiques de formation et d'enseignement. Dans Marcel, J.-F. et Rayou, P. (Dir.). (2004). *Recherches contextualisées en éducation*. 6ème biennale Education Formation. INRP.

Jeannot Fourcaud, B ; Delcroix, A et Poggi, M-P. (2014). *Contextes, effets de contexte et didactique des langues*. L'harmattan.

Projet éducatif de la nouvelle Calédonie (2016). <https://www.ac-noumea.nc/spip.php?article4813>